

2, bedeutet: ‚sie versammelten sich‘, verwandt mit ויתנהון, Targ. von ונקו, Jer. 3, 17.¹ ויכתום, Num. 14, 45, gehört zur Wurzel נכת, im Aramäischen = hebr. נשך, beissen; es ist das eine auch im Arabischen übliche Metapher für das Tödten im Kriege, vgl. ונשכו, Jer. 8, 17.² ויעבר, I Kön. 6, 21, ist verwandt mit עברא, Targ. von הבריה, Ex. 26, 28, Riegel.³ עדים, Jes. 64, 5, ist vielleicht verwandt mit עדיא, Targ. von ספחת, Lev. 13, 2; כגד עדים bedeutet dann ein Kleid, das mit dem so benannten Geschwür in Berührung kommt, also unbedingt unrein wird.⁴ ויפג לבו, Gen. 45, 26, ist gleichbedeutend mit ויצא לבם, ib. 42, 28; denn כד פג ist das Targum von בצאת, I Sam. 25, 37.⁵ Der Flussname פישון, Gen. 2, 11, stammt von פוש, sich mehren.⁶ ציץ, Jer. 48, 9, bedeutet Flügel; die Flossen, ‚die Flügel der Fische‘, werden aram. ציציין genannt, s. Targum zu סנפיר, Lev. 11, 9.⁷ צלחו, II Sam. 19, 8, bedeutet den Fluss durchschneiden, indem man über ihn setzt, vgl. צלח, Targ. von ויבקע, Gen. 22, 3.⁸ Zu קפדתי, Jes. 38, 12, קפדה, Ez. 7, 25, vgl. das Targum zu הקצר קצרה, Jes. 50, 2: האיתקפדא איתקפדת, einschrumpfen, abgeschnitten werden.⁹ Zu וראמה, Zech. 14, 10, = ורמה, vgl. ראים, Targ. von גבה, Ez. 28, 2.¹⁰ רבה, Gen. 21, 20, ist vielleicht s. v. als aram. רבי, Jüngling, s. Targ. zu Gen. 37, 2.¹¹ לשדי, Ps. 32, 4, bedeutet vielleicht ‚Seite‘, vgl. שדא, Targ. von ירך, Exod. 40, 22.¹² וישתכחו, Koh. 8, 10, ist am besten mit aram. שכח, finden, אשתכח, gefunden werden, zu

klärung der Stelle im Buche Esra, wonach das aramäische Wort מלח Zerstörung bedeutet. Diese Erklärung haben nicht nur Ibn Esra und Kimchi, wie Gesenius, Thesaurus 790^b, angiebt, sondern auch Raschi, der ebenfalls מלחה damit vergleicht.

¹ Wb. 412, 6—11.

² Wb. 436, 19—30. Von Ibn Parchôn, p. 40^a, als יש אומרים citirt.

³ Wb. 500, 10—12.

⁴ Wb. 503, 20—22.

⁵ Wb. 565, 1—3.

⁶ R. 67, 2 f.

⁷ Wb. 608, 8—10, Menachem, צ I, p. 151^b, statt ציץ mit נוצה zusammen.

⁸ Wb. 610, 3—15.

⁹ Wb. 640, 10—12.

¹⁰ Wb. 658, 4—6.

¹¹ Wb. 661, 1—3.

¹² Wb. 704, 28.